

**BEFRISTETE GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

Fluke gewährleistet, dass jedes Produkt von Fluke unter normalem Gebrauch und Service frei von Material- und Fertigungsdefekten ist. Der Gewährleistungszeitraum beträgt 1 Jahr ab Lieferdatum. Für Teile, Produktreparaturen und Wartungsarbeiten gilt eine Garantie von 90 Tagen. Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerber bzw. den Endverbraucher, der das betreffende Produkt von einer von Fluke autorisierten Verkaufsstelle erworben hat, und erstreckt sich nicht auf Sicherungen, Einwegbatterien oder andere Produkte, die nach dem Ermessen von Fluke unsachgemäß verwendet, verändert, vernachlässigt, verunreinigt, durch Unfälle beschädigt oder abnormale Betriebsbedingungen oder einer unsachgemäßen Handhabung ausgesetzt wurden. Fluke garantiert für einen Zeitraum von 90 Tagen, dass die Software im Wesentlichen in Übereinstimmung mit den einschlägigen Funktionsbeschreibungen funktioniert und dass diese Software auf fehlerfreien Datenträgern gespeichert wurde. Fluke übernimmt jedoch keine Garantie dafür, dass die Software fehlerfrei ist und störungsfrei arbeitet.

Von Fluke autorisierte Verkaufsstellen dürfen diese Garantie ausschließlich für neue und nicht benutzte, an Endverbraucher verkaufte Produkte leisten. Die Verkaufsstellen sind jedoch nicht dazu berechtigt, diese Garantie im Namen von Fluke zu verlängern, auszudehnen oder in irgendeiner anderen Weise abzuändern. Der Käufer hat nur dann das Recht, aus der Garantie abgeleitete Unterstützungsleistungen in Anspruch zu nehmen, wenn das Produkt bei einer von Fluke autorisierten Vertriebsstelle erworben oder der jeweils geltende internationale Preis gezahlt wurde. Fluke behält sich das Recht vor, dem Käufer Einfuhrgebühren für Ersatzteile in Rechnung zu stellen, falls der Käufer das Produkt nicht in dem Land zur Reparatur einsendet, in dem er das Produkt ursprünglich erworben hat.

Die Garantieverpflichtung von Fluke beschränkt sich darauf, dass Fluke nach eigenem Ermessen den Kaufpreis ersetzt oder aber das defekte Produkt unentgeltlich repariert oder austauscht, wenn dieses Produkt innerhalb der Garantiefrist einem von Fluke autorisierten Servicezentrum zur Reparatur übergeben wird.

Um die Garantieleistung in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene von Fluke autorisierte Servicezentrum, um Rücknahmeinformationen zu erhalten, und senden Sie dann das Produkt mit einer Beschreibung des Problems und unter Vorauszahlung von Fracht- und Versicherungskosten (FOB-Bestimmungsort) an das nächstgelegene von Fluke autorisierte Servicezentrum. Fluke übernimmt keine Haftung für Transportschäden. Im Anschluss an die Reparatur im Rahmen der Gewährleistung wird das Produkt unter Vorauszahlung der Frachtkosten (FOB-Bestimmungsort) an den Käufer zurückgesandt. Wenn Fluke feststellt, dass der Defekt auf Vernachlässigung, unsachgemäße Handhabung, Verunreinigung, Veränderungen am Gerät, einen Unfall oder auf anormale Betriebsbedingungen, einschließlich durch außerhalb der für das Produkt spezifizierten Belastbarkeit verursachter Überspannungsfehler oder normaler Abnutzung mechanischer Komponenten, zurückzuführen ist, wird Fluke dem Erwerber einen Vorschlag der Reparaturkosten zukommen lassen und erst die Zustimmung des Erwerbers einholen, bevor die Arbeiten in Angriff genommen werden. Nach der Reparatur wird das Produkt unter Vorauszahlung der Transportkosten an den Käufer zurückgeschickt, wobei die Reparatur- und Rücksendekosten dem Käufer in Rechnung gestellt werden (FOB-Versandort).

**DIE VORLIEGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN STELLEN DEN EINZIGEN UND ALLEINIGEN RECHTSANSPRUCH AUF SCHADENERSATZ DES KÄUFERS DAR UND GELTEN AUSSCHLIESSLICH UND AN STELLE ALLER ANDEREN VERTRAGLICHEN ODER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGSPFLICHTEN, EINSCHLIESSLICH - JEDOCH NICHT DARAUf BESCHRÄNKt - DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTFÄHIGKEIT UND DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. FLUKE ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE, MITTELBARE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER ABER VERLUSTE, EINSCHLIESSLICH DES VERLUSTS VON DATEN, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE ODER THEORIE.**

In einigen Ländern ist die Begrenzung einer gesetzlichen Gewährleistung und der Ausschluss oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht für jeden Käufer gelten. Sollte eine Klausel dieser Gewährleistung von einem zuständigen Gericht oder einer anderen Entscheidungsinstanz für unwirksam oder nicht durchsetzbar befunden werden, so bleiben die Wirksamkeit oder Durchsetzbarkeit anderer Klauseln dieser Gewährleistung von einem solchen Spruch unberührt.

Fluke Corporation P.O. Box 9090 Everett, WA 98206-9090 U.S.A.	Fluke Europe B.V. P.O. Box 1186 5602 BD Eindhoven The Netherlands
--	--

11/99

Online-Produktregistrierung: [register.fluke.com](http://register.fluke.com)

**SERVICEZENTREN**

Ein autorisiertes Servicezentrum finden Sie unter <http://www.fluke.com>.

Oder rufen Sie Fluke unter einer der nachstehenden Telefonnummern an:

- +1-888-993-5853 in den USA und Kanada
- +31-40-2675200 in Europa
- +1-425-446-5500 aus anderen Ländern

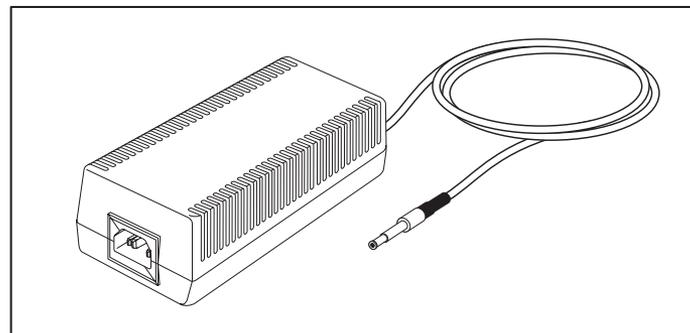
**BC190/820**

**Universal Mains-Power Adapter**

*Gebrauchsanweisung*

**Einführung**

Der BC190/820 ist ein universelles Netzteil für Mess-, Kontroll- und Laborgeräte. Der BC190/820 ist zum Betreiben und Laden des Fluke ScopeMeter-Messgeräts der Serie 190 vorgesehen. Das Netzteil basiert auf dem Schaltnetz-Konzept, um eine hohe Effizienz und niedrigen Notstromverbrauch zu gewährleisten. Es wird in einem breiten Messbereich der Eingangsspannung von 100 V AC bis zur Nennspannung von 240 V AC betrieben. Im Lieferumfang sind ein regional angepasstes oder ein universelles Netzkabel sowie ein Set von Netzsteckern enthalten. Das Netzteil ist für die meisten Netzsteckdosen geeignet.



htx01.eps

**Abbildung 1. BC190/820 Mains-Power Adapter**

**Auspacken**

Dieses universelle Netzteil enthält folgende Komponenten:

- BC190/820 Switch Mode Power Adapter (Haupteinheit) mit Gleichstromkabel
- Netzkabel mit fixiertem Stromstecker

oder

universelles Netzkabel mit Stecker und Buchse, Set von Netzsteckern (6 Stück) für Standardnetzsteckdosen und ein brasilianischer Netzkabelstecker (ca. 0,25 m/10").

Vergewissern Sie sich bei der Lieferung des BC190/820, dass das Set vollständig ist und alle Komponenten unbeschädigt sind. Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten, falls die Ware beschädigt ist.

PN 4465887  
February 2014 (German)

© 2014 Fluke Corporation. Product specifications are subject to change without notice.

All rights reserved.



## Betrieb

### ⚠️ ⚠️ Warnung

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen, Brand oder Verletzungen sind folgende Hinweise zu beachten:

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisungen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Verwenden Sie das Produkt nur für das Laden und den Betrieb von Messgeräten von Fluke mit der Typnummer „BC 190“.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur den Anweisungen entsprechend.
- Öffnen Sie das Produkt nicht, da es keine kundenseitig wartbaren Teile besitzt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen, Dämpfen oder in dunstigen oder feuchten Umgebungen.

Das Netzkabel verbindet das Netzteil mit dem Stromnetz. Versperren Sie nicht den Zugang zum Netzkabel und Stromstecker – diese Komponenten müssen immer für den Benutzer zugänglich sein.

Das Produkt ist nicht mit einem Netzschalter ausgestattet. Trennen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch vom Stromnetz.

Sollte das Netzteil beschädigt sein oder eine Beschädigungsvermutung bestehen, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie das Produkt von qualifizierten Servicetechnikern inspizieren, bevor Sie es erneut an das Stromnetz anschließen.

Verwendung:

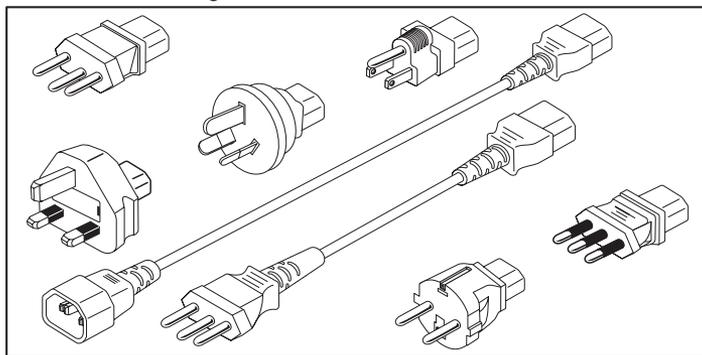
1. Verbinden Sie den Netzstecker mit dem universellen Netzkabel.
2. Schließen Sie das Kabel an das Akkuladegerät/das Netzteil an.
3. Verbinden Sie den Stromstecker mit dem Stromnetz.
4. Schließen Sie den Gleichstromstecker an das Gerät an.

Das Produkt ist betriebsbereit und lädt das Gerät von Fluke über die lokale Netzspannung. Jede an das ScopeMeter-Messgerät angeschlossene Stromquelle hat eine gewisse kapazitive Kopplung zwischen dem Messgerät und der Erde über den Stromkreislauf zur Folge. Diese kapazitive Kopplung kann die ScopeMeter-Messungen beeinflussen. Die BC190/820 Haupteinheit ist mit speziellen Entkopplungsnetzwerken zur Minimierung potenzieller Auswirkungen einer solchen kapazitiven Kopplung während der Messungen ausgestattet.

Es wird für eine optimale Entkopplung von der Erde insbesondere bei Niedrigstrom-Messungen empfohlen, in einem Akku-betriebenen Modus ohne angeschlossenes Netzteil zu arbeiten. Lesen Sie die im ScopeMeter-Benutzerhandbuch aufgeführten Sicherheitsinformationen, bevor Sie Messungen jeglicher Art vornehmen.

### Hinweis

Laden Sie den Geräte-Akku vor der Lagerung des Messgeräts immer vollständig auf.



htx02.eps

Abbildung 2. Universalkabel- und Netzstecker-Set

## Technische Daten

### Eingang

Nenn-Eingangsspannung .....	100 V AC bis 240 V AC, ±10 %
Eingangsstrom .....	0,35 A bei max. Last
Nenn-Eingangsfrequenz .....	50/60 Hz ± 10 %
Netzeingang .....	IEC 60320-1 Typ C14

### Ausgang

Ausgangsspannung .....	18 V DC ± 5 %
Ausgangsstrom .....	0 mA bis 840 mA
Länge Ausgangskabel .....	2 m (6,5 Fuß)
Ausgangsanschluss .....	5-mm-Außendurchmesser, nach DIN45232
Ausgangspolarität .....	Innenkontakt negativ, Außenkontakt positiv

### Abmessungen

Abmessungen der Haupteinheit .....	79 mm x 149 mm x 49 mm
Gehäusematerial .....	wärmebeständiges ABS
Farbe (Gehäuse und Kabel) .....	Schwarz
Gewicht .....	ca. 0,35 kg
IP-Schutzart .....	IEC 60529:IP40

### Umgebungsdaten

Betriebstemperatur .....	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F), bis zu 90 % rel. Luftfeuchtigkeit, keine Kondensation
Lagerungstemperatur .....	-40 °C bis +70 °C, 10 bis 95 % rel. Luftfeuchtigkeit
Max. Höhe .....	2000 m (6562 Fuß) über dem Meeresspiegel

### Lieferumfang

Stromkabel .....	Lokalisiertes Stromkabel mit Netzstecker oder universelles Kabel mit Set an Stromsteckern
Universelles Netzkabel .....	Länge 1,5 m (5 Fuß), Stecker auf Buchse
Stromstecker enthalten .....	Stromstecker für: USA, GB, Europa („Schuko“), China/Australien, Schweiz, Brasilien (Netzteilkabel)

### Allgemeines

Sicherheitszulassung .....	600 V CAT IV gemäß IEC/EN 61010-1 für Mess-, Kontroll- und Laborgeräte
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) .....	EN 61326-1; FCC (47 CFR 15)

## Symbole

Auf dem Produkt und im vorliegenden Dokument verwendete internationale elektrische Symbole werden unten erläutert.

	Gefahr. Wichtige Informationen.
	Schutzisoliert
	DC (Gleichstrom)
	Gefährliche Spannungen. Stromschlaggefahr.
	Conformité Européenne
	Energieeffizienz Grad V
	Dieses Gerät entspricht den Kennzeichnungsvorschriften der WEEE-Richtlinie (2002/96/EG). Das angebrachte Etikett weist darauf hin, dass dieses elektrische/elektronische Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Produktkategorie: In Bezug auf die Gerätetypen in Anhang I der WEEE-Richtlinie ist dieses Produkt als Produkt der Kategorie 9, „Überwachungs- und Kontrollinstrument“, klassifiziert. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll. Informationen zum Recycling sind der Website von Fluke zu entnehmen.
	Entspricht den relevanten südkoreanischen EMV-Normen.
	Entspricht den relevanten nordamerikanischen Standards der Sicherheitstechnik.